

Corrección y vocabulario



Porque así es

Un problema característico de la ortografía del español es la distinción entre las formas —y los significados— de **porqué**, **porque**, **por qué** y **por que**.

Recuerda que **porqué** es un sustantivo, y por lo tanto va siempre precedido de un artículo o de otro tipo de determinante: *no entendí el porqué de estas medidas*. Para identificarlo puede ayudarte saber que puede sustituirse por *el motivo* o *la causa*: *no entendí el motivo de estas medidas*; además, puede construirse en plural: *no entendí los porqués de estas medidas*.

La forma **porque** es una conjunción que introduce una causa: *No lo haré porque no me interesa*.

Por qué se utiliza para expresar una pregunta, ya sea de forma directa: *¿por qué te han llamado?*
O de forma indirecta: *no entiendo por qué me ha llamado*.

Quizá la forma que más dudas suscite sea **por que**. En realidad se compone de la preposición *por* y el pronombre relativo *que*; éste último equivale a *el cual*, *los cuales*, *la cual* o *los cuales*: *estas son las razones por que (por la cuales) se llegó al acuerdo*.

Sino y si no ...

Las formas *si no* y *sino* pueden suscitar dudas —pero pocas— si consideramos esto:

- *Sino* es una conjunción que refuerza una negación anterior: *no... sino...*
Por ejemplo: El proyecto *no* lo ha encargado el Ayuntamiento, *sino* la Comunidad.
- *Si no* se compone de la conjunción condicional *si* y el adverbio de negación *no*; lo que expresa, por tanto, es una condición negativa.

Por ejemplo: *Si no vienes, avísanos. Cierra la ventana, si no te molesta*.

Debe de...

Dos casos que no debemos confundir:

- *Deber* + infinitivo expresa obligación
- *Deber de* + infinitivo expresa probabilidad.

Por ejemplo:

- *Debe de ser su hermano* 'probablemente sea su hermano'
- *Debes revisarlo con cuidado* 'tienes el deber de revisarlo con cuidado'

En el *Diccionario panhispánico de dudas* (www.rae.es) encontrarás algunas aclaraciones más si las necesitas.

¿De dónde vienes y adónde vas?

Adónde / a dónde

Adónde significa 'a qué lugar' y es interrogativo o exclamativo: *¿adónde vas?, no sé adónde vas, ¡mira adónde nos has llevado!* En estos casos, puede escribirse también la forma en dos palabras *a dónde*. olvides que, en estos usos, siempre llevan tilde!



¡No

Atención:

- no es correcto *¿hacia adónde vas?*
- se dice *¿hacia dónde vas?*

Adonde/ a donde

Es un adverbio de lugar que expresa la dirección de un movimiento: *vete adonde quieras*. Puede escribirse junto o separado. En estos casos, puede escribirse también la forma en dos palabras *a donde*.

No es correcto su uso en lugar de *donde* por ejemplo: *allí es adonde lo encontré*.

Detrás

Expresa lugar y acompaña a verbos que no expresan movimiento.



Atrás

Expresa lugar y acompaña a verbos de movimiento, implícito o explícito.

También se usa para expresar estado o situación ('en la parte que queda detrás'): *atrás no se oye bien; se sentó atrás*.



- No son correctas las formas: *detrás mío, detrás suyo*.
- No existe "*atrás de*", sino "*detrás de*"

Demás / de más

El adjetivo **demás** significa 'otras personas o cosas'.

De más desempeña funciones de adverbio, y significa 'de sobra' o 'en demasía'.

No es correcto, por ejemplo: *Esa pregunta está demás*.